

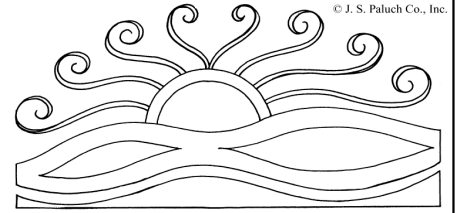
St. Bernard's Catholic Church

2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142 Fax: (323) 255-2351

JUNE 28, 2020

13TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker,
Pastor

Rev. Msgr. Patrick McNulty,
Pastor Emeritus

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

Monday - Friday
8:30am-12:00pm
1:00pm-7:30pm
Saturday
8:30am-12:00pm
1:00pm-4:30pm
Sunday
9:00am-2:00pm

ST. BERNARD SCHOOL

3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242

DIRECTOR:

Amelia Cepeida

**SAFEGUARD THE
CHILDREN COMMITTEE:**
Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

Weekdays: 12:30pm
Vigil Mass: Saturday, 5:00pm
Sunday in English:
8:00 am and 9:30 am
Domingo en Español:
11:00 am y 12:30pm

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS

Wednesday, 7:00pm (English)

HORA SANTA

Adoración al Santísimo
Jueves, 6:00pm (Español)

ROSARY/ROSARIO

Wednesday, 6:30pm (English)
Martes, 6:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN

Viernes, 7:00pm (Español)

ESCUELA DE LA FE

Martes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS

MISA DIVINA MISERICORDIA

Every first Tuesday of the month at
7:00pm & every second Sunday of the
month at 3:00pm
Cada Primer Martes y Segundo Domingo
del mes. (Inglés)

CONFESSIONS/CONFESIONES

Wednesdays/Miércoles: 5:00pm — 6:00pm
Or By Appointment/O Por Cita

BAPTISMS/BAUTISMOS

Saturdays & Sundays
Call church office for Information.
Sábados y Domingos
Llamar a la oficina para información.

WEDDINGS/BODAS QUINCEAÑERAS

Please call the church office six months
in advance.
Favor de llamar la oficina seis meses antes.

Think of yourselves as dead to sin and living for God in Christ Jesus. — Romanos 6:11



13th Sunday Ordinary Time ~ “What are you looking for? What did you lose?” That was the question. This answer was returned: “I lost myself.” What does it mean to ‘lose your self’? Jesus speaks about this in the scriptures more than once and places great emphasis on it. He also speaks of finding self, or picking up your cross, of dying so that you might live. This is not a superficial game that he is suggesting. Rather, he calls upon us to go deeply within our inner lives and find, actually to discover, those areas of life that need to die. The truth is that things get implanted deep within our spirit and some of those things ‘choke off life’. Think of a time when you were wounded by another person intentionally or without their knowing you felt wounded by them. Think of the many times that this wound was replayed and revived and reinstated until it became a part of your very self. Think of the pain, the hurt, the anger, the resentment that soon became inseparable from your inner heart of hearts. “Let it die” says Jesus. Love something or someone else more than that. Jesus uses strong and vivid language to capture the essence of the decision and the process to make the change. Kingdom of God is the reality of dying and coming to life – letting go and grabbing on to something bigger, better, deeper, more loving and more wonderful. Jesus always seeks our joy and our hope and our desire for God – deep within. “What are you looking for? What did you lose? What have you found?”

Rev. Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

“We must learn to live together as brothers or perish as fools.” — Martin Luther King Jr.

Lo mismo ustedes, considérense muertos al pecado y vivos para Dios en Cristo Jesús, Señor nuestro. — Romanos 6:11

13^o Domingo del Tiempo Ordinario ~ ¿Qué estás buscando? ¿Qué perdiste?”. Esa era la pregunta. Esta fue la respuesta: “Me perdí”. ‘¿Qué significa ‘perderse a si mismo?’ Jesús habla de esto en las Escrituras más



de una vez y pone gran énfasis en ella. También habla de encontrarse uno así mismo, o de tomar nuestra cruz, de morir para poder vivir. Este no es un juego superficial que Jesús sugiere. Más bien, nos invita a profundizar en nuestra vida interior y encontrar, a descubrir, aquellas áreas de la vida que necesitan morir. La verdad es que las cosas se arraigan profundamente dentro de nuestro espíritu y algunas de esas cosas ‘acaban con la vida misma’. Piense en un momento en que fue herido por otra persona con o sin intención de lastimarlo. Piense en las muchas veces que esta herida fue reproducida, revivida y reintegrada hasta que se convirtió en una parte de usted mismo. Piense en el dolor, la herida, la ira, el resentimiento que pronto se hizo inseparable de lo más profundo de su corazón. “Deja que muera” dice Jesús. Ama algo o alguien más que eso. Jesús usa un lenguaje fuerte e intenso para captar la esencia de la decisión y el proceso para hacer el cambio. El Reino de Dios es la realidad de morir y volver a la vida, es el dejar ir y aferrarse a algo más grande, mejor, más profundo, más indulgente, y maravilloso. Jesús siempre busca nuestra alegría, nuestra esperanza y nuestro deseo de Dios, en lo más profundo de nosotros. “¿Qué estás buscando? ¿Qué perdiste? ¿Qué has encontrado?”

Padre Perry Leiker, Párroco

Cita de la Semana:

“Debemos aprender a vivir juntos como hermanos o perecer como tontos.” — Martin Luther King Jr.

PARISH FINANCES — ELECTRONIC GIVING

REMEMBER: At St. Bernard Church, it is now possible to make any and all donations through the App – Givelify.com: Here are the steps to sign up and begin giving electronically.

Step 1: Download the free Givelify mobile donation app from the [App Store](#) or [Google Play](#).
Step 2: Follow directions to: sign up, choose amount and payment preference – credit or debit card.

Here is a video that might also help:

www.youtube.com/watch?v=VCbR3ZOBs0

NOW you are ready: TAP + GIVE + DONE

FINANZAS PARROQUIALES — DONACIONES ELECTRONICAS

RECUERDE: En San Bernardo puede hacer todas sus donaciones a través de la aplicación Givelify.com. Para inscribirse y comenzar a dar electrónicamente siga los siguientes pasos:

Paso 1: Descargue la aplicación gratuita de donación móvil de Givelify desde [APP Store](#) o [Google Play](#).
Paso 2: Siga las instrucciones para: registrarse, elegir la cantidad y las preferencias de pago: tarjetas de crédito o débito.

Vea este video que le puede ayudar:

www.youtube.com/watch?v=VCbR3ZOBs0

LISTO: PRESIONAR + DAR + DONAR

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading — Rejoice heartily, O Jerusalem! For see, your savior comes (Zechariah 9:9-10). **Psalm** — *I will praise your name for ever, my king and my God (Psalm 145).* **Second Reading** — The one who raised Christ from death will give life to your mortal bodies also (Romans 8:9, 11-13). † **Gospel** — Come, all you who labor and are burdened, and I will give you rest (Matthew 11:25-30). † **Primera lectura** — Nuestro Salvador es un pacificador que reina hasta los confines de la tierra (Zacarías 9:9-10). **Salmo** — Siempre bendeciré tu nombre, mi rey y mi Dios (Salmo 145 [144]). **Segunda lectura** — Si por el Espíritu matan las obras de la carne, vivirán en el Espíritu de Dios (Romanos 8: 9, 11-13). † **Evangelio** — Vengan a mí los que se sientan cargados y agobiados, porque yo los aliviaré (Mateo 11:25-30). — *Color Litúrgico: Verde*

Mass Intentions



06/29: 12:30pm — **Father's Day Novena**
 06/30: 12:30pm — Bob Mark
 07/01: 12:30pm — †Everardo Zamora
 & †Brigida Guerrero Vega
 07/02: 12:30pm — Joe Giamnanco
 07/03: 12:30pm — †Flora Perlas
 07/04: 5:00pm — Miclat Family — **In Thanksgiving**
 07/05: 8:00am — †Cecilia Garcia Esparza
 9:30am — Kaz Nimori & Barbara Sanchez
29th Wedding Anniversary!
 11:00am — †Jorge Buendia
 12:30pm — †Manuel Bolaños

Intenciones de la Misa

**SHARE THE GOOD NEWS
COMPARTA LAS BUENAS NOTICIAS**

We welcome the names of parishioners, men or women who have graduated or will graduate this year. Please provide us with information by calling the church office or by email to: vboyle@stbernard-church.com.

Si usted se ha graduado recientemente o se graduará pronto, llame a la Oficina de la Iglesia o por correo electrónico a vboyle@stbernard-church.com y proporcione sus datos.

**SUNDAY COLLECTION
COLECTA DOMINICAL**

**Total Offertory Collection for
6/14/2020
\$3,378.68**

**Total Offertory Collection for
6/21/2020
\$3,481.00**

Thank You for your
generosity!
Gracias por su generosidad!



© J. S. Paluch Co., Inc.

We wish a **Happy Independence Day** to all! Remember to celebrate in a responsible and safe way. Take care of you and others!

Les deseamos un **Feliz Día de la Independencia** a todos! Recuerden de celebrar de manera responsable. Celebre de manera segura. Cuídense y cuide a los demás!



© J. S. Paluch Co., Inc.

SACRAMENTS/ SACRAMENTS

Infant Baptism — Children under 7 years old. **Please inquire at the Church Office.**

Children Baptism > R.C.I.A. — Unbaptized children 7 – 17 years. **Please inquire at the Church Office.**

Adult Sacraments > R.C.I.A. — Unbaptized adults, 18 years or older. **Please inquire at the Church Office.**

Adult Communion or Confirmation > Adults who need either sacrament. **Please inquire at the Church Office.**

Marriage > Adults who wish to marry **OR** have their civil union blessed. **Please inquire at the Church Office.**

†

Bautismo de Infantes — Niños y niñas menores de 7 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Bautismo > R.I.C.A. — Para los niños y niñas no bautizados de 7 a 17 años de edad. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Sacramentos > Adultos — **R.I.C.A.** — Adultos no bautizados de 18 años o más. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Comunión o Confirmación para Adultos — Adultos que necesiten cualquier Sacramento. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

Matrimonio — Adultos que desean casarse o recibir una bendición para su union civil. **Llamar a la Oficina Parroquial.**

WELCOME BACK TO ST. BERNARD / BIENVENIDOS DE REGRESO A SAN BERNARDO

**WE ARE HAVING THE REGULAR SCHEDULE OF MASSES EACH WEEKEND:
TENEMOS EL HORARIO REGULAR DE MISAS CADA FIN DE SEMANA:**

Saturday Evening at 5PM and the four Masses on Sunday morning and early afternoon. We are also celebrating daily Mass Monday through Friday at 12:30PM. † We have an hour of **CONFESSIONS** on Wednesday afternoon starting at 5PM, and ending at 6PM. Confessions can also be arranged by appointment. † **The Archbishop continues to grant the dispensation from Sunday Masses, especially the elderly and anyone with serious health issues that could compromise their health by being near a crowd.**

Sábado por la tarde a las 5PM y las cuatro Misas el Domingo por la mañana y temprano en la tarde. También celebraremos Misa todos los días de Lunes a Viernes a las 12:30PM. † Tendremos una hora de **CONFESIONES** los Miércoles por la tarde empezando a las 5PM y terminando a las 6PM. Las confesiones también se pueden concertar con cita previa. † **El Arzobispo continúa otorgando la dispensa de las Misas Dominicales, especialmente a los ancianos y cualquier persona con problemas de salud graves que puedan comprometer su salud al estar cerca de una multitud.**



ST. BERNARD SCHOOL

OPEN ENROLLMENT FOR 2020/2021

St. Bernard Catholic School is a **parish school** for any and all members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its excellent curricula, advanced technology, and Catholic Formation. We offer Transitional K (*4 years by September 1st*), *Kindergarten, (5 years by September 1st)* through 8th Grade. **This year our School will offer a Dual Language Program for Pre-Kinder & Kinder.** Please consider enrolling your children in our parish school. A Catholic Education is an advantage for life! Financial assistance may be available for those who qualify.

ESCUELA SAN BERNARDO **CICLO ESCOLAR 2020-2021**

La Escuela San Bernardo es una escuela parroquial para todos. Ofrecemos *Kinder de Transición*, (4 años para el 1 de Septiembre), *Kinder*, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en excelente plan de estudio, tecnología avanzada, y Formación Católica y un **Programa Bilingüe nuevo** que dará principio este año escolar. Existe ayuda financiera si califica. Una Educación Católica es una ventaja de por vida.

For information please call/Para información favor de llamar al **(323)256-4989** or visit/o visite: www.stbernard-school.com.



MASS FOR THE HOMEBOUND

Know someone who is sick or homebound? A livestream is available each Sunday from the Cathedral of Our Lady of Angels. Watch live here or on the LA Catholics Facebook page. The English Mass is celebrated at 10:00AM and the Spanish Mass is celebrated at 12:30PM. Masses are also live-streamed from various churches across the archdiocese.

MISA DESDE EL HOGAR

¿Conoces a alguien que está enfermo o confinado en casa? La transmisión de la Misa en vivo está disponible cada domingo en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles. Mire en vivo aquí o en la página de Facebook Católicos de Los Ángeles. La Misa en Inglés se celebra a las 10:00AM y la Misa en Español a las 12:30PM. Las Misas también se transmiten en vivo en varias Iglesias de la Arquidiócesis.

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

06-28-20: **WEAR A MASK, BE CAREFUL!**
USE MASCARILLA Y CÚIDESE!

07-03-20: First Friday/Viernes Primero

07-04-20: Independence Day/Día de la Independencia

07-05-20: 14th Sunday in Ordinary Time



DID YOU KNOW? — *Prevent underage drinking*

The National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism reports that nearly 5,000 children under the age of 21 die from alcohol-related incidents every year. Studies show that children as young as 12 may be exposed to alcohol and drugs, and nearly 75% of high school seniors have tried alcohol at least once. Talk to your children about alcohol and the risks of underage drinking. Partner with other parents who see your children regularly, and make sure you are all on the same page about keeping children from drinking. Parents should also serve as positive role models for safe drinking behaviors. For more information, visit stopalcoholabuse.gov.

SABÍA USTED? — **Prevenga el consumo de alcohol por menores de edad**

El Instituto Nacional del Abuso de Alcohol y Alcoholismo reporta que casi 5 mil niños menores de 21 años de edad mueren de incidentes relacionados con el alcohol al año. Estudios demuestran que los niños de hasta 12 años de edad pueden estar expuestos al alcohol y las drogas, y casi el 75 por ciento de los estudiantes de último año de la preparatoria o secundaria han probado bebidas alcohólicas al menos una vez. Platique con sus hijos e hijas sobre las bebidas alcohólicas y los riesgos del consumo de alcohol de los menores de edad. Asóciése con otros padres de familia que tienen contacto regular con sus hijos para asegurar que todos estén de acuerdo que deben evitar que sus hijos consuman bebidas alcohólicas. Los padres de familia deben también servir como modelos de comportamientos positivo ante el consumo de alcohol. Para obtener más información, visite www.niaaa.nih.gov/publications/publicaciones-en-espa%C3%B1ol.

ANNOUNCE YOUR BUSINESS IN OUR SUNDAY BULLETIN!

ANUNCIE SU NEGOCIO EN NUESTRO BOLETÍN DOMINICAL!

Your advertisement can be adapted every week!

Puede modificarlo cada semana!

To place an ad, call:

Para anunciarse llamar a:

Debbie Berry: 1-818-404-4346.

Bulletin #513403

“Have You Remembered” | “Ha Recordado?”

Your parish or school in your will or trust?

Incluir a su Parroquia o Escuela en su testamento o fideicomiso?

Our correct legal title is/Nuestro nombre legal es:

The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,

A Corporation Sole for the benefit of:

St. Bernard Church, Los Angeles, CA

St. Bernard School, Los Angeles, CA

For further information, please contact/ Para más información, por favor contacte a: Kimberly Jetton:
(213)637-7512/PlannedGiving@LA-Archdiocese.org

www.ADLALegacy.org